

YEDİNCİ BÖLÜM

UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜM YOLLARI:

İŞ SÖZLEŞMELERİNİN SONA ERMESİ

MADDE 35 - ÇALIŞMA İLİŞKİLERİ KURULU VE YÜKSEK KURUL

A. Çalışma İlişkileri Kurulu Kuruluşu: Şirketin her işyeri müdürlüğünde ve şirket genel merkezinde bir Çalışma İlişkileri Kurulu kurulur. İşyeri müdürlüğü olmayan işyerleri için işyerinin bağlı olduğu işyeri müdürlüğünde kurulu Çalışma İlişkileri Kurulu görev yapacaktır. Çalışma İlişkileri Kurulu üç sendika ve üç İşveren temsilcisinden oluşur. İşveren temsilcilerinden birisi Çalışma İlişkileri Kurulu Başkanı olarak görev yapar. En çok üçer asil, altışar yedek olmak üzere oluşturulacak kurulda (bundan böyle Çalışma İlişkileri Kurulu üyesi olarak adlandırılacaklardır) Sendikayı temsil edecek kurul üyeleri Sendika tarafından, İşvereni temsil edecek olan kurul üyeleri ise İşveren tarafından atanır. Sendika tarafından atanacak kurul üyeleri işyerinde çalışan Sendika üyesi işçiler veya Sendika organlarında seçimle göreve gelmiş şube yöneticileri arasından seçilir. Taraflardan biri, üyelerinden birisini değiştirmek istediği takdirde durumu ve yeni üyenin ismini karşı tarafa tesbit edilmiş müteakip toplantıdan en geç üç işgünü önce bildirilir.

B. Çalışma Usulleri.

a. Çalışma İlişkileri Kurulu toplantıları her bir taraf temsilcilerinden en çok üçer üyenin (asil veya yedek) katılımıyla yapılır. Taraflardan herhangi birinin asil veya yedek üyelerinin toplantıya katılmamaları halinde Çalışma İlişkileri Kurulu toplantıya katılan üyelerle toplanır.

b. Toplantı isteyen taraf gündemi belirler. Tarafların ortak oluru ile Çalışma İlişkileri Kurulu gündemi değiştirilebilir. Çalışma İlişkileri Kurulu gündemdeki hususlarla ilgili ara karar da verebilir.

c. Çalışma İlişkileri Kurulu toplantısına çağrının aslı (Sendika tarafında) Sendika Şubesi Yönetim Kurulu üyelerinden veya işyeri baştemsilcilerinden birisine, (İşveren tarafında) İşyeri Müdürü, Personel Şefi veya İdare Amirine (Admin Supervisor) verilir. Taraflar bu çağrıları almak zorundadırlar. Alınması reddedilen çağrı yazıları karşı tarafa bildirilmiş kabul edilir. Çağrı suretine aların imzası alınır, tarih ve saat kaydedilir.

d. Toplantı işyerinde, tercihen iş saatleri içinde olmak üzere, İşyeri Müdürünce tayin olunan yer ve zamanda yapılır. Çalışma saatleri dışında yapılacak toplantı için Çalışma İlişkileri Kurulu üyelerine herhangi bir ücret ödemesi, mesai saatleri içinde yapılacak toplantı için de herhangi bir ücret kesintisi yapılmaz.

e. Çalışma İlişkileri Kurulunda her üye (başkan dahil) bir oya sahiptir. Çalışma İlişkileri Kurulu oy çokluğu ile karar verir ve bu şekildeki kararlar kesindir. Oyların eşit olması halinde konu hakkında karar alınmamış olur ve karara bağlamak üzere bir üst seviyeye intikal ettirilir. Başkanın oy kullandığı istikamette karar alınabildiği istisnai durumlar, Çalışma İlişkileri Kurulunun görevleriyle ilgili aşağıdaki C.c ve d paragraflarında belirtilmiştir.

f. Çalışma İlişkileri Kurulu tutanakları tarafların görüşlerini kapsar; özlü, açık bir şekilde Çalışma İlişkileri Kurulu Başkanı tarafından yazdırılır. Tutanakların en geç üç işgünü içinde tamamlanmasından Çalışma İlişkileri Kurulu Başkanı sorumludur. Taraflar bu süre içerisinde tutanakları imzalamak zorundadırlar.

C. Görevleri: İşten çıkarmalar, işçinin çalışma şartlarının değiştirilmesinden veya görevi ile ilgili olmayan ilave görevlerin verilmesinden doğan şikayetlerine dair Sendika Şubesi ile İşveren arasında çıkan uyuşmazlıklar, yıllık ücretli izin cetvellerinin incelenmesi ve onayı, disiplin işlemleri Çalışma İlişkileri Kurulunda görüşülür.

a. İşten Çıkarmalar.

1. 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci ve 25/II'nci maddelerine göre yapılacak işten çıkarma işlemleri öncelikle İşveren tarafından Sendika Genel Merkezine ve ilgili şubeye yazılı olarak bildirilecek, müteakiben kurulda görüşülecektir.

2. Çalışma İlişkileri Kurulu taraflardan birinin çağrısıyla en geç üç işgünü içinde toplanır; kararı en geç iki işgünü içinde verir. Konu üzerinde oylar eşit bir şekilde bölünmüş ve bir karara varılamamışsa aşağıdaki yöntem uygulanır:

(a) Konu; altı veya daha az sayıda işçinin iş sözleşmelerinin 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci maddesi uyarınca feshi konusu ise, buna dair Çalışma İlişkileri Kurulu tutanağının taraflarca alınmasını takip eden iki işgünü içinde bir kez de Sendika Şube Başkanı (ve/veya temsilcisi) ile İşyeri Müdürü (ve/veya temsilcisi) arasında görüşülür. Taraflar bu toplantıya gelmek ve konuyu görüşmek zorundadırlar. Bir sonuca varılamamışsa konu ile ilgili karar İşyeri Müdürünce (veya temsilcisince) verilir ve tutanağa geçilir. İşverence işlem İşyeri Müdürünün kararını takiben ilgiliye tebliğ edilir.

(b) Konu; bir defada ya da 90 (doksan) gün içerisinde yedi veya daha fazla işçinin 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci maddesi uyarınca iş sözleşmelerinin feshi konusu ise ve Çalışma İlişkileri Kurulunda herhangi bir karara varılamaması halinde, taraflar konunun bir defa da İşyeri Müdürü seviyesinde görüşülmesini tutanaklarda belirtirler. Konu İşyeri Müdürü (ve/veya temsilcisi) ile Sendika Şube Başkanı (ve/veya temsilcisi) arasında yukarıdaki (a) bendine göre görüşülür.

(c) İşyeri Müdürü (ve/veya temsilcisi) ile Sendika Şube Başkanı (ve/veya temsilcisi) arasında yukarıda (b) bendine göre yapılan görüşme sonucunda bir anlaşma sağlanmazsa, konu Yüksek Kurulda görüşülür.

(d) 4857 sayılı İş Kanununun 25/II'nci maddesine göre yapılacak işten çıkartma işlemleri Çalışma İlişkileri Kurulunda yukarıda (a) bendindeki prosedüre ve kurallara uygun olarak görüşülüp sonuçlandırılır.

(e) 4857 sayılı İş Kanununun 25/II'nci maddesi gereğince yapılacak işten çıkarma işlemleri: Taraflar bu konuda ilgili toplantılara katılmak zorundadır. Ancak 4857 sayılı İş Kanununun 25/II'nci maddesi gereğince yapılacak işten çıkarmalara ait Çalışma İlişkileri Kurulu toplantıları hadiselerle ilgili hakikatların tesbiti için yapılan tahkikat mahiyetindedir. Bu

itibarla, 4857 sayılı İş Kanununun 26'nci maddesindeki altı işgünlük müddet, İşyeri Müdürü ile Sendika Başkanının görüşme tarihinden itibaren başlar.

3. Çalışma İlişkileri Kurulu gündemine getirilen ve birden fazla işçinin iş sözleşmelerinin 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci maddesi uyarınca feshi işlemlerinde; İşveren, işten çıkarmaların yapılacağı işyerleri ve iş sınıflarında, önce gönüllüleri, emekli aylığı almakta olanları, emekliliğe hak kazanmışları (emekliliğine hak kazanma tarihine en çok üç ayı kalanlar dahildir) ve son olarak da işyerinde en az kıdemli olanları çıkaracaktır. Bu önceliklere göre durumu dikkate alınacak işçilerin işten çıkış işlemlerinde, 4857 sayılı İş Kanununun amir hükümlerine göre işe alınan sakat işçiler (kadro daraltılması sonucunda kanuni sakat işçi kontenjan sayılarının azaltılması durumu hariç) işten çıkış işlemi dışında tutulur. Buna rağmen, sakat işçiler arasından işten çıkarılmaya gönüllü veya emekliliğini hak etmiş işçi çıkar ise, İşveren bu gönüllü veya emekliliğini hak etmiş işçinin durumunu yukarıdaki öncelik kuralları içerisinde dikkate alır.

b. Uyuşmazlıklar.

1. İşçi en yakın amiri ile halledemediği şikayetlerini sendika işyeri temsilcisine mensup olduğu kısmın müdürü ile halledilmek üzere intikal ettirir.

2. Bu şikayetlerin üç işgünü içinde kotarılmaması veya uyuşmazlığın işçinin çalışma şartlarının değiştirilmesinden veya görevi ile ilgili olmayan ilave görevlerin verilmesinden doğan şikayetlerine dair olup İşverenle sendika şubesi arasında çıkan bir anlaşmazlıktan ileri gelmesi halinde, uyuşmazlığı çıkaran taraf konuyu yazılı olarak Çalışma İlişkileri Kuruluna intikal ettirir. Çalışma İlişkileri Kurulu kendisine havale edilen uyuşmazlık konusunu üç işgünü içinde görüşerek karara bağlar.

3. Çalışma İlişkileri Kurulu bu konuda bir karara varamamışsa üç işgünü içinde uyuşmazlık Sendika Şube Başkanı (veya temsilcisi) ile İşyeri Müdürü (veya temsilcisi) arasında görüşülür. Bu görüşmede de bir anlaşmaya varılmazsa durum tarafların görüşlerini içeren bir tutanakla tesbit edilir ve konu taraflardan birisince Yüksek Kurula intikal ettirilir.

c. Yıllık ücretli izin cetvellerinin incelenmesi ve onayı: Her yıl Ocak ayı içinde kısım şefleri kısımlarında çalışan işçilerin izinli çıkacakları ayları gösteren bir liste tanzim ederek İşyeri Müdürlüğüne verirler. İşyeri Müdürlüğü bu listelerde gerekli inceleme ve düzeltmeleri yaptıktan sonra Çalışma İlişkileri Kuruluna gönderir. Bu listeler Çalışma İlişkileri Kurulu tarafından onandıktan sonra yürürlüğe girer ve ilan tahtalarına asılır. İlan olunan izin şekline ve tarihlerine 15 gün içerisinde yapılacak yazılı itirazlar, işçinin mazereti dikkate alınmak suretiyle Çalışma İlişkileri Kurulu tarafından yeniden incelenerek kesin karara bağlanır. Yıllık ücretli izin işlemleri ile ilgili Çalışma İlişkileri Kurulu kararlarında oyların eşit olması halinde Başkanın oy verdiği taraf görüşü karar niteliğindedir.

d. Disiplin İşlemleri: Ücret kesintisi ve yazılı disiplin cezaları, taraflardan birinin çağrısı üzerine en geç üç işgünü içinde toplanacak Çalışma İlişkileri Kurulunda görüşülerek toplantı gününde karara bağlanır. Karar oy çokluğu ile alınır. Oyların eşit olması halinde, Başkanın oy kullandığı istikamette karar alınmış olur.

D. Yüksek Kurul

a. Yüksek Kurul Kuruluşu: Sendika Genel Merkezi ile İşverenin Genel Müdürlüğü arasında oluşturulan Yüksek Kurul tarafların en çok ikişer kişiyle temsil edileceği bir mercidir.

b. Çalışma Usulleri:

1. Yüksek Kurul toplantısına çağrı, gündemi oluşturan uyuşmazlık konusuna göre aşağıda açıklandığı şekilde yapılır.

(a) Mevzuat ve Toplu İş Sözleşmesinin yorumuna veya uygulanmasına dair uyuşmazlıkla ilgili olarak, Yüksek Kurul taraflardan birinin çağrısı üzerine en geç altı işgünü içinde toplanır ve altı işgünü içinde karar verir. Bir karara varılmazsa, tarafların yasal hakları saklıdır. Tarafların ortak oluru ile bu süreler uzatılabilir veya kısaltılabilir.

(b) Diğer uyuşmazlık konularında, ilgili Çalışma İlişkileri Kurulu toplantı tutanağının veya İşyeri Müdürlüğü seviyesinde yapılan görüşmenin tutanağının taraflarca alınmasını takibeden altı işgünü içinde taraflardan herhangi birisince konu yazılı olarak Sendika Genel Merkezine ve İşverenin Genel Müdürlüğüne iletilir. Yüksek Kurul taraflardan birisinin çağrısı üzerine toplanır. Gerek Çalışma İlişkileri Kurulu tutanaklarının üst mercilere gönderildiğinin ve gerekse Yüksek Kurul toplantısına çağrı yapıldığının ispatı, tutanakları gönderen ya da çağrı yapan tarafın yükümlülüğündedir. Taraflar en geç altı işgünü içinde toplanır. Taraflar bu toplantıya katılmak zorundadır. Gündem konusu altı işgünü içinde kotarılır. Tarafların ortak oluru ile bu süreler uzatılabilir ve kısaltılabilir.

2. Her Yüksek Kurul üyesinin bir oyu vardır. Kararlar oy birliğiyle alınır. Oy birliğinin sağlanamadığı durumlarda, tarafların görüşleri açık ve özlü bir şekilde tutanaklara geçirilir. Bu kademedен sonra tarafların yasal hakları saklıdır.

c. Görevleri:

1. Sendika Genel Merkezi ile İşverenin Genel Müdürlüğü arasında mevzuat ve Toplu İş Sözleşmesinin uygulanmasından veya yorumundan doğan uyuşmazlıklar;

2. Yedi veya daha fazla işçinin iş sözleşmelerinin 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci maddesine göre feshi konusunda yapılacak Çalışma İlişkileri Kurulu toplantısında ve İşyeri Müdürü ile Şube Başkanı arasında yapılan toplantıda anlaşma sağlanamaması halinde,

3. Uyuşmazlıkların çözüm yollarında, İşveren ile Sendika Şubesi arasında çıkan uyuşmazlıkların halli için kendisine havale edilen konular.

E. Yukarıda belirtilen Çalışma İlişkileri Kurulu ve/veya Yüksek Kurul seviyesinde yapılacak çalışmalar tamamlanuncaya kadar Yüksek Kurul gündeminde bulunan işçi için işten çıkarma işlemi yapılmaz. İşçi şikayet konusunun Yüksek Kurulda incelenmesi sırasında işini ve/veya kendisine verilmiş olan görevleri İşverenin uygun gördüğü şekilde yapmaya devam edebilecektir. Ancak, bu maddenin tamamında belirtilen süreler içinde bütün seviyelerde görüşülmesi için getirilmeyen konular (tarafların müştereken anlaştıkları durumlar hariç) görüşülmeyecek ve tarafların yasal hakları saklı kalacaktır.

MADDE 36 - İHBAR ÖNELLERİ

A. Süresi belirli olmayan sürekli iş sözleşmelerinin feshinden önce durumun, İşveren tarafından işçiye yazılı olarak bildirilmesi gerekir.

a. İşyerinde 6 (altı) aydan az çalışmış bulunan işçiye ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 2'nci (ikinci) haftanın sonunda,

b. İşyerinde 6 (altı) aydan 1½ (birbuçuk) yıla kadar çalışmış bulunan işçiye ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 5'nci (beşinci) haftanın sonunda,

c. İşyerinde 1½ (birbuçuk) yıldan 3 (üç) yıla kadar çalışmış bulunan işçiye ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 8'nci (sekizinci) haftanın sonunda,

d. İşyerinde 3 (üç) yıldan fazla ve 10 (on) yıldan az çalışmış bulunan işçiye ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 12'nci (onikinci) haftanın sonunda,

e. İşyerinde 10 (on) veya daha fazla yıl çalışmış bulunan işçiye ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 13'ncü (onüçüncü) haftanın sonunda fesih geçerli olur.

B. Yukardaki ihbar süreleri esnasında işçiye yeni iş arayabilmesi için, ücret veya izinlerinden bir kesinti yapılmadan günde 2 (iki) saat iş arama izni verilir. İşçi bu izni topluca kullanmak istediği takdirde, bu hususu İşverene yazılı olarak bildirmek sureti ile bu müddeti işin sona erme tarihinden evvelki günlere isabet ettirmelidir. İhbar süresi içerisinde İşveren veya 39'ncü Hava Üs Kanat Komutanlığı işyerlerinde işe devam etme veya başka bir iş teklifini kabul eden işçiye, teklifi kabul tarihinden ileriye iş arama izni ayrıca verilmez.

C. İşveren, gerek gördüğü takdirde işçinin ihbar önellerine ait ücretini peşin vermek suretiyle iş sözleşmesini derhal feshedebilir. Ancak, tensikat nedeniyle işten çıkarmalarda ihbar önellerine ait ücretler peşin ödenecektir.

D. İstifa etmek isteyen işçi, (emekliliğe hak kazanmış işçilerin bu durumlarını belgeleyerek istifa etme halleri hariç) yukarıda A bendinde anılan fesih önellerine uymak zorundadır. Uymadığı takdirde bu sürelere tekabül eden ihbar tazminatı tutarını İşverene tazminat olarak ödemek zorundadır.

E. İhbar önellerine ait ücretlerin peşin ödenmek suretiyle iş sözleşmesinin feshi halinde, varsa bu süre içinde ücret ve sosyal yardımlarda Toplu İş Sözleşmesi ile meydana gelecek artışlar da peşin ödenecek ihbar tazminatı hesabında gözönüne alınacaktır.

MADDE 37 - KIDEM TAZMİNATI

A. Bir yıl veya daha fazla çalışmış olmaları şartıyla, çalışılmış her tam yıl için Sözleşmenin yürürlük tarihinden itibaren,



Bir yıldan fazla üç yıldan az hizmeti olanlara	35	günlük
Üç ila altı yıl dahil hizmeti olanlara	39	günlük
Yedi ila 14 yıl dahil hizmeti olanlara	42	günlük
15 yıl ve daha fazla hizmeti olanlara	45	günlük

ücrete tekabül eden kıdem tazminatı aşağıda yazılı şartlar altında iş sözleşmeleri fesih olunan işçilere ödenir:

- 4857 Sayılı İş Kanununun 17'nci maddesine göre işten çıkarma,
- Mecburi askerlik hizmeti için silah altına çağırılma, (34-F hakkı saklıdır)
- İlgili Sosyal Güvenlik kurumunca tayin ve tesbit olunan sağlık kurullarından çalışamaz raporunun alınması,
- Emekliye sevk edilme hakkının kazanılması ve işleme başlama yazısı getirilmesi,
- 4857 sayılı İş Kanununun 24'nci maddesine göre işten çıkma,
- 4857 sayılı İş Kanununun 25'nci maddesinin I ve III nolu bendlerine göre işten çıkarılma,
- Bayan işçinin evlendiği tarihten itibaren bir yıl içerisinde kendi arzusu ile iş sözleşmesini sona erdirmesi halinde.

B. İşçinin ölümü halinde kıdem tazminatı yasal varislerine ödenir.

C. Taraflar arasında 15 Eylül 1983 tarihli protokol hükümleri, Yargıtay 9'ncü Hukuk Dairesinin (Esas 1983/1355, Karar 1983/3898 ve 19.4.1983 tarihli) kararı ile yine Yargıtay 9'ncü Hukuk Dairesinin (Esas 1983/5447, Karar 1983/7215 ve 27.9.1983 tarihli) kararları içerik ve doğrultusunda olmak üzere işçilerin TUMCO, TUSLOG, AAFES, BSI, HNSI, VBR ve bunu takip eden Türkiye Üs Bakım Müteahhidinin işyerlerinde geçen hizmet sürelerinin tamamı kıdem tazminatı hesabında geçerli hizmet süresi sayılır.

D. Kıdem tazminatına esas sürenin hesabında,

a. ABD Silahlı Kuvvetleri TUSLOG Komutanlığının Türkiye'deki işyerlerinde geçen hizmet süreleri,

b. 1 Temmuz 1958 ile 30 Haziran 1973 tarihleri arasında TUMPANE Company Inc. şirketinin Türkiye'deki Amerikan askeri işyerlerinde geçen hizmet süreleri,

c. 1 Temmuz 1973 - 30 Eylül 1983 tarihleri arasında Boeing Services International Inc. şirketinin Türkiye'deki işyerlerinde geçen hizmet süreleri,

d. 1 Ekim 1983 - 30 Eylül 1988 tarihleri arasında Holmes and Narver Services Inc. şirketinin işyerlerinde geçen hizmet süreleri,

e. 1 Ekim 1988 tarihinden itibaren VBR ve bunu takip eden Türkiye Üs Bakım Müteahhidinin işyerlerinde geçen hizmet süreleri nazarı itibare alınır.

E. Yukarıda D bendinde belirtilen işyerlerinde çalışarak ayrılmış ve İşverenin işyerlerinde yeniden istihdam edilmiş işçilerin nihai kıdem tazminatlarının ödenmesini gerektiren hallerde kıdem tazminatı D bendinde belirtilen hizmet sürelerinin toplamı üzerinden hesap edilecek ve var ise evvelce kendisine anılan işyerlerinden ayrılışında ödenmiş bulunan kıdem tazminatı (tazminatları) son miktardan düşülerek aradaki fark ödenecektir.

F. Yukarıda C, D, E bendlerinde belirtilen esaslar 01.10.1983 tarihinden sonra işe girenlere uygulanmayacaktır.

G. Üs Bakım Müteahhiti ile ABD Silahlı Kuvvetleri arasındaki mukavelenin fesh edilmesi halinde, bu Toplu İş Sözleşmesinin kapsamındaki işyerlerinde çalışmakta olan bütün işçiler, ilgili yasa hükümleri gereğince bu Toplu İş Sözleşmesinden doğan her türlü hak ve sorumlulukları ile yeni Üs Bakım Müteahhidine devredilecektir. VBR, 39'ncü Hava Üs Kanat Komutanlığı, AAFES-EUR-TÜRKİYE işyerlerinden birinin veya herhangi bir ünitesinin kapatılması yahut yapılan işin devredilmesi halinde de, bu işyerlerinde veya ünitelerde çalışan işçiler bu işletmelerden birine devredilebilirler. Bu tür İşveren değişikliği kıdem tazminatı süresi açısından işçilerin hizmetlerinin devamlılığında bir kesintiye sebep teşkil etmeyecektir. Böyle bir devir halinde işçilerin kıdem tazminatı ödenmeyecektir. Kıdem tazminatı ödemesi yukarıda belirtilen A, B, C, D ve E fıkralarındaki şartlar altında yapılır. Ancak, yeni İşveren işçileri bütün hak ve sorumlulukları ile devir almak istemediği takdirde eski İşveren işçilerin kıdem tazminatlarını yukarıdaki A, B, C, D ve E fıkralarındaki şartlara uygun olarak ödeyecektir. Şu kadar ki, işçilerin yeniden işe alınmaları halinde kıdem tazminatı ödenmiş dönem hiç bir şekilde yeniden kıdem tazminatı hesabına dahil edilmeyecektir.

SEKİZİNCİ BÖLÜM

ÖZEL HÜKÜMLER

MADDE 38 - İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ

İşveren, işçi sağlığı ve iş güvenliği mevzuatı konusundaki yükümlülük ve sorumluluklarına uyacaktır.

MADDE 39 - SÖZLEŞMENİN YÜRÜRLÜK VE SÜRESİ

Bu işletme Toplu İş Sözleşmesi 1 Nisan 2012 tarihinde yürürlüğe girmek ve 31 Mart 2014 tarihinde sona ermek üzere 2 (iki) yıl süreyle yürürlükte kalacaktır.

GEÇİCİ MADDE 1 -

A. 1 Nisan 2012 yürürlük tarihi ile bu Toplu İş Sözleşmesinin imza tarihi arasında, taraf Sendika üyesi olup da işyerinden bağlı oldukları kanunla kurulu kurum ve sandıklardan aylıklık, malullük veya emeklilik aylığı almak veya toptan ödeme almak amacıyla ayrılanlara;

veya evlilik nedeniyle ayrılan kadın işçilere yahut muvazzaf askerlik nedeniyle ayrılanlara; veya 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci ve 25'nci maddeleri gereğince (aynı Kanunun 25'nci maddesi II numaralı bendinde gösterilen haller dışında) İşveren tarafından iş sözleşmesi feshedilenlere; aynı Kanunun 24'nci maddesi gereğince iş sözleşmesini fesheden işçilerin kendilerine, ölenlerin yasal mirasçılarına, yürürlük tarihi ile işten ayrıldığı veya ölüm tarihine kadar olan süre için Toplu İş Sözleşmesi farklarına ilişkin bütün hak ve alacakları bu Sözleşmede tesbit edilen miktarlar üzerinden hesaplanarak, daha önce ödenenlerin mahsubu yapılmak suretiyle ödenir.

B. Bu Toplu İş Sözleşmesinin 20.C.a maddesi Toplu İş Sözleşmesinin yürürlük tarihi ile imza tarihi arasında iş sözleşmesi devam eden tüm işçilere uygulanacaktır.

C. 1 Nisan 2012 veya sonrası bir tarihte işe giren işçilere Toplu İş Sözleşmesinin bütün hükümleri (ücret cetveli ve sosyal haklar dahil) Sendikaya üye oldukları veya Sendikaya dayanışma aidatı ödemeye başladıkları tarihten itibaren uygulanacaktır.

D. Dört adet refah payının tamamının bir defada ödenmesi uygulamasından, sadece bu Toplu İş Sözleşmesinin imza tarihinde süresi belirsiz iş sözleşmesiyle devamlı statüde çalışan ve deneme süresini doldurmuş işçiler yararlanacaktır. Bu haktan diğer işçiler yararlanmayacaktır. Bu toptan ödeme uygulamasının sonucu olarak hiçbir işçiye ileride hiçbir refah payı ödemesi yapılmayacaktır. Yukardaki kuralın bir istisnası olarak ve bu toptan ödeme uygulamasına münhasır kalmak kaydıyla, bu Toplu İş Sözleşmesinin imza tarihinde deneme süresini henüz tamamlamamış işçilere, toplam \$ 1600'lık refah payı, deneme sürelerinin tamamlanması üzerine kendilerine ödenecektir. İşbu Toplu İş Sözleşmesinin imza tarihinden sonra işe giren işçilere herhangi bir refah payı ödemesi yapılmayacaktır.

E. Bu Toplu İş Sözleşmesinden doğan geriye dönük alacaklar Eylül 2012 maaşlarıyla birlikte en geç 5 Ekim 2012 tarihine kadar ödenecektir. Geriye dönük alacaklara esas olan her türlü ödentilerden daha önce ödenenler mahsup edilecektir.

GEÇİCİ MADDE 2 -

4857 Sayılı İş Kanununun 25/II'nci maddesi uyarınca iş sözleşmeleri feshedilenler hariç olmak kaydıyla, eski işçiler, iş için başvurdukları taktirde, kendi branşında ve daha önceki iş sınıfında iş için başvuru listesine konacak ve mülakat için kendilerine fırsat verilecektir. Bu gibi işçiler tekrar işe alınıp ta daha sonra işyerlerinden ayrıldıklarında kıdem tazminatları işe son girdikleri tarihten hesaplanır.

GEÇİCİ MADDE 3 -

İşveren; tensikat yapılacak işyerinde çalışan ancak tensikata tabi olmayacak iş sınıflarındaki işçilerin ayrılma taleplerini değerlendirmeyi kabul eder. Bu işçilerin Toplu İş Sözleşmesinin 35'nci maddesinde belirtilen gönüllülere ilaveten gönüllüler arasına katılması konusunda son karar İşverene aittir. Değerlendirme sonrası katmama kararı, işçinin ya da Sendikanın, o kişiye haksız davranıldığı talebinde bulunma iddiasına dayanak oluşturmaz.

GEÇİCİ MADDE 4 -

39'ncü Hava Üs Kanat Komutanlığı, AAFES, VBR tarafından tensikat için belirlenmiş ve henüz işten ayrılmamış işçiler yazılı müracaatları üzerine kalifikasyonları uyduğu takdirde aynı mahalde yukarıda belirtilen işletmelerden herhangi birindeki boş bir kadroya transfer edilmek üzere ve boş kadrosu olan İşverenin işçiyi seçmesi şartıyla dikkate alınurlar. Bu gibi transferler işçilerin hizmetlerinin devamlılığında bir kesinti teşkil etmeyecek ve bu nedenle kendilerine kıdem veya ihbar tazminatı ödenmeyecektir.

GEÇİCİ MADDE 5 -

Bu Toplu İş Sözleşmesinin süresi içerisinde, emekliliğe hak kazanmış veya başka bir sosyal güvenlik kurumundan halihazırda emekli maaşı almakta olup işyerlerinde çalışmakta olan işçiler ihbar önelerine ilişkin ücretlerini peşin almak suretiyle iş sözleşmelerinin feshini talep edebilirler. İşverenin işçinin böyle bir talebini kabul etmesi durumunda, işten ayrılan işçi, ayrılış tarihinden sonraki 1(bir) yıl içinde 39'ncü Hava Üs Kanat Komutanlığı, AAFES ve VBR (veya ondan sonra gelecek müteahhit) işyerlerinde işe girme hakkını kaybedecektir.




İşbu Toplu İş Sözleşmesi, 39 adet asıl, 5 adet geçici ve 3 adet ek cetvelden oluşmakta olup, taraflarca 13 Eylül 2012 tarihinde imzalanmıştır.

Vinnell, Brown and Root Services Inc.
(VBR) Adına


James P. RINDLER
Program Müdürü

Türk Harb-İş Sendikası Adına


Bayram BOZAL
Genel Başkan



Yüksel İLBEYLİ
Genel Başkan Yardımcısı



İdris KEŞAN
Genel Başkan Yardımcısı



Haldun KURUBACAK
Genel Sekreter

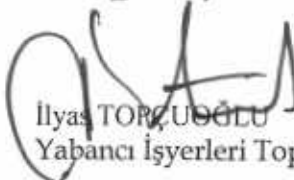

Yavuz KOÇAK
Genel Mali Sekreter


Hanza AKYUZ
Genel Eğitim Sekreteri


Cem Osman ACET
Adana Şube Başkanı


Alaattin SOYDAN
Ankara Şube Başkanı


İrfan AKGÖNÜL
İzmir Şube Başkanı

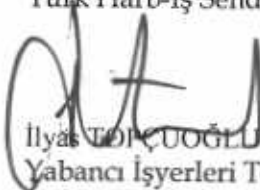

İlyas TOPÇUOĞLU
Yabancı İşyerleri Toplu Sözleşme Danışmanı

Bu İşletme Toplu İş Sözleşmesi 31 Ağustos 2012 tarihinde Anlaşma Protokolüne bağlanmış ve gerekli redaksiyon sonrası 13 Eylül 2012 tarihinde imzalanmıştır.

İşverenler Ortak Görüşme Heyeti Adına

Türk Harb-İş Sendikası Adına


Ali U. TEMEL
Endüstriyel İlişkiler Müdürü


İlyas TOPÇUOĞLU
Yabancı İşyerleri Toplu Sözleşme Danışmanı

EK - 1

ÜCRET CETVELLERİ

No. 75

(Haftalık 45 saat çalışma)

Kıdem Artışı

Ücret Derecesi	İşe Başlama	7.nci Artışa	7.nci Artıştan
	<u>Ücreti</u>	<u>Kadar</u>	<u>Sonra</u>
	<u>TL/Saat</u>	<u>TL/Saat</u>	<u>TL/Saat</u>
TN-9	12.68	0.29	0.32
TN-8	13.13	0.29	0.36
TN-7	13.85	0.31	0.36
TN-6	14.64	0.31	0.42
TN-5	15.18	0.32	0.42
TN-4	15.58	0.32	0.47
TN-3	16.44	0.36	0.59
TN-2	17.31	0.55	0.70
TN-1	20.57	0.66	0.89
TLM-5	11.77	0.28	0.31
TLM-4	12.15	0.29	0.32
TLM-3	12.44	0.29	0.36
TLM-2	12.68	0.31	0.36
TLM-1	13.25	0.31	0.42
TFM-5	12.14	0.29	0.32
TFM-4	12.54	0.29	0.36
TFM-3	12.76	0.31	0.36
TFM-2	13.09	0.31	0.36
TFM-1	13.73	0.31	0.42
TNM-5	11.40	0.28	0.29
TNM-4	11.77	0.28	0.31
TNM-3	11.98	0.28	0.31
TNM-2	12.28	0.29	0.32
TNM-1	12.84	0.29	0.36

Yürürlük Tarihi: 1-Nisan-2012

EK - 2

SINIFLANDIRMA CETVELİ

(Her derece kendi içerisinde alfabetik sıraya konulmuştur)

TN-1

ADP SENIOR PROGRAMMER/ ANALYST
ADP SENIOR SYSTEMS ANALYST
ARCHITECT
ARCHITECT/CARPET SUPV.
ARCHITECT/ENGINEER
ATTORNEY
AUDITOR, INTERNAL
CHIEF OF ADMIN/CONT. ADMIN
CHIEF OF PLANNING
CHIEF, CONSTRUCTION INSPECTOR
CHIEF, ENGINEER
CHIEF, ENGINEER/ ARCHITECT
CHIEF, ENGINEER/ENERGY MANAGER
CHIEF, ENGINEERING & PLANNING
CHIEF, LABOR RELATIONS
CHIEF, LABOR RELATIONS/TN PERSONNEL
CHIEF, OPERATIONS & MAINTENANCE
CHIEF, TN PAYROLL ACCOUNTING
CHIEF, TN PERSONNEL/ ADMINISTRATOR
CHIEF, TRAFFIC MANAGEMENT COORDINATOR
CIGLI AGREEMENT MONITOR
CONSTRUCTION INSP/WG MONITOR
COORDINATOR, AMMUNITION & WEAPONS CLEARANCE
COORDINATOR, PERSONNEL CLEARANCE
COORDINATOR, PROTOCOL
COORDINATOR, VEHICLE & EQUIPMENT CLEARANCE
DEPUTY CHIEF DESIGN ENGINEER
DEPUTY SITE MANAGER/TURKISH AFFAIRS
DOCTOR
ENERGY CONSERVATION MONITOR
ENERGY MANAGER
ENGINEER, CIVIL
ENGINEER, CIVIL/CARPET SUPV.
ENGINEER, CIVIL/PROJECT COORDINATOR
ENGINEER, CIVIL/STRUCTURAL
ENGINEER, CONSTRUCTION SPECIALIST
ENGINEER, ELECT/ENERGY MANAGER
ENGINEER, ELECTRICAL
ENGINEER, GENERAL

ENGINEER, INDUSTRIAL
ENGINEER, MECHANICAL
ENGINEER, MECHANICAL/INSPECTOR
ENGINEER, WATER SYSTEMS
ENVIRONMENTAL ENGINEER
ENVIRONMENTAL PLANNER
INSPECTOR, CONSTRUCTION (CE)
INSPECTOR, SENIOR
LABOR RELATIONS ATTORNEY
MANAGER, BILLETING
MANAGER, REAL PROPERTY
SECRETARY, PROGRAM MANAGER
SENIOR CIVIL ENGINEER
SENIOR CONTRACTS PROGRAMMER
SENIOR ELECTRICAL ENGINEER
SENIOR MECHANICAL ENGINEER
SENIOR PRICING ANALYST
SENIOR TURKISH COUNSEL
SPECIAL ASSISTANT TO SITE MANAGER
SUPERINTENDENT, ELECTRICAL AND MECH
SUPERINTENDENT, FOOD SERVICE
SUPERINTENDENT, SANITATION & CLINIC MAINT.
SUPERINTENDENT, STRUCTURAL
SUPERINTENDENT, VEH MANAGEMENT
SUPERINTENDENT, VEHICLE MAINTENANCE
SUPERINTENDENT, VEHICLE OPERATIONS
SUPERVISOR, ADMIN/PERSONNEL
SUPERVISOR, ADP OPERATIONS
SUPERVISOR, BILLETING/FURNISHING MGT.
SUPERVISOR, BILLETING/FURNISHING MGT.
SUPERVISOR, CONTRACTS ADMINISTRATOR
SUPERVISOR, PERSONNEL
SUPERVISOR, PERSONNEL/ACCOUNTING
SUPERVISOR, PERSONNEL/FINANCE
SUPERVISOR, TN FINANCE/ACCOUNTING
SUPERVISOR, VEHICLE OPERATIONS

TN-2

ADP PROGRAMMER SPECIALIST
ADP PROGRAMMER/ANALYST
ASST. CHIEF OF SUPPLY
ASST. CHIEF OF SUPPLY & STORE
ASST. CHIEF OF SUPPLY/MAT. MNTG., SUPV.
ASST. CHIEF OF SUPPLY/STOCK FUNDS
ASST. DORMITORY MANAGER
ASST. FIRE CHIEF (ADANA ONLY)



ASST. FIRE CHIEF/INSP. FIRE PREVENTION
ASST. FIRE CHIEF/TRAINING (ADANA ONLY)
ASST. SUPT, MOTOR VEHICLE
ASST. SUPT, VEHICLE OPS
BUDGET ANALYST
CHIEF ADMIN & PROG.
CHIEF OF ADMIN/ACCOUNTANT
CHIEF, MATERIAL CONTROL
CHIEF, PROCUREMENT
CHIEF, PRODUCTION CONTROL
CONTRACTS ADMINISTRATOR
CONTRACTS PROGRAMMER
DEPUTY CHIEF OPERATIONS & MAINT.
DEPUTY CHIEF, FIRE PROTECTION
DEPUTY COMSY MANAGER
MANAGER, CUSTOMER SERVICE
MANAGER, SSSC
MANAGER, STOCK CONTROL
MANAGER, STORAGE
PRICING ANALYST
SENIOR ACCOUNTANT
SENIOR ASST. FIRE CHIEF/FIRE INSPECTOR
SPECIALIST, CONTRACT/ACCOUNTING
SPECIALIST, TECHNICAL DATA
STATION CHIEF (ADANA ONLY)
SUB-CONTRACTS ADMINISTRATOR
SUPERVISOR
SUPERVISOR, ACCOUNTING
SUPERVISOR, BILLETING CLERK
SUPERVISOR, BILLETING/SUPPLY PLANT
SUPERVISOR, BLDGS & GROUNDS
SUPERVISOR, CONTRACTS ADMIN
SUPERVISOR, COST ACCOUNTING
SUPERVISOR, CUSTOMER SERVICE
SUPERVISOR, CUSTOMER/MAT. MANAGEMENT
SUPERVISOR, ELECTRICAL
SUPERVISOR, EPP
SUPERVISOR, HOSPITAL UNIT
SUPERVISOR, HSG MAINT.
SUPERVISOR, MECHANICAL
SUPERVISOR, MECHANICAL/ELECTRICAL
SUPERVISOR, OFF BASE SITE
SUPERVISOR, PAV & CONST EQUIPMENT
SUPERVISOR, PAVEMENTS & GROUNDS
SUPERVISOR, PEST.MGT. COORDINATOR
SUPERVISOR, PEST.MGT. COORDINATOR/FIRE INSPECTOR
SUPERVISOR, PLANNING

SUPERVISOR, REAL ESTATE MANAGEMENT
SUPERVISOR, RESERVATION/BILLETING
SUPERVISOR, SANITATION
SUPERVISOR, SCHEDULER
SUPERVISOR, SITES SUPPORT
SUPERVISOR, SPECIAL PROJECTS
SUPERVISOR, SPECIAL PROJECTS/TEAMS
SUPERVISOR, SPECIAL TEAMS
SUPERVISOR, STRUCTURAL
SUPERVISOR, STRUCTURAL & P/G
SUPERVISOR, TRANSPORTATION
SUPERVISOR, VEH. OPS/VCP SPECIALIST
SUPERVISOR, VEHICLE OPERATIONS
SUPERVISOR, WORK CONTROL

TN-3

ACCOUNTANT, SITE/PERSONNEL SPECIALIST
ADP OPERATIONS SPECIALIST
ADP PROGRAMMER
ADP PROGRAMMER/OPERATOR
AN PERSONNEL REPRESENTATIVE
ASST. CHIEF OF BASE SERVICES
ASST. CHIEF OF OPERATIONS
ASST. LEASE MANAGER
ASST. SENIOR ACCOUNTANT
ASST. STORE MANAGER
ASST. SUPT. PROPERTY BOOK
CHIEF OF ADMIN
CLERK, TRAVEL AN/PERSONNEL
COORDINATOR, AMMO & WEAPONS CLEARANCE
COORDINATOR, VEH. & EQUIP. CLEARANCE
DEPUTY CHIEF, OPERATIONS
ENG. TECH./CAD OPERATOR
ESTIMATOR
EXECUTIVE HOUSEKEEPER/FACILITY MANAGER
FACILITY LEASE MANAGER
INSPECTOR/PLANNER
LEAD PROCUREMENT
LEADMAN, PLANNING
NATO MONITOR
PLANNER/ESTIMATOR
PROGRAMMER, IWP
SENIOR HOUSING INSPECTOR
SITE MANAGER'S SECRETARY
SPECIALIST, ADMINISTRATIVE SUPPORT SERVICES
SPECIALIST, PASS & REGISTRATION

SPECIALIST, PERSONNEL CLEARANCE
SUPERVISOR, ALLIED TRADES SHOP
SUPERVISOR, MAINT. CONTROL & ANALYSIS
SUPERVISOR, MAINTENANCE CONTROL
SUPERVISOR, MOTOR POOL
SUPERVISOR, OPERATIONS
SUPERVISOR, REPORTS & ANALYSIS
SUPERVISOR, SHOPS
SUPERVISOR, VEHICLE MAINTENANCE
TECHNICAL TRANSLATOR/REAL PROPERTY SPEC.

TN-4

ACCOUNTANT
ACCOUNTANT, SITE
ADP SENIOR DATA ENTRY CLERK
ASST. FACILITY LEASE MANAGER
ASST. FIRE CHIEF
ASST. FIRE CHIEF, OPS
ASST. PROCUREMENT SUPV.
ASST. SUPV. PROPERTY BOOK
CHIEF DRAFTSMAN
CHIEF, TECHNICAL SERVICE
CLERK BILLETING RES./FRONT OFC SUPV.
EQ MONITOR/VEHICLE CONT.PROG. SPEC.
FACILITY CONTROL MONITOR
GENERAL BUYER
HOUSING SERVICE CALL SPECIALIST
HOUSING SERVICES CONTRACT COORDINATOR
INSPECTOR, FIRE
INSPECTOR, FIRE PREVENTION
INSPECTOR, FIRE PREVENTION/FIRE EXTING. MAINT.
INSPECTOR, QUALITY CONTROL/INTERPRETER
MANAGEMENT ANALYST
MANAGER, CUSTOMER SERVICES
MATERIAL PLANNER & EXPEDITER
MONITOR REMS
OPERATOR, VIDEO
PAYROLL ACCOUNTANT
PHOTOGRAPHER/DEVELOPER
PROCUREMENT SPECIALIST
PROCUREMENT SPECIALIST, CONSTRUCTION
PROCUREMENT SPECIALIST, PURCHASE
PROCUREMENT SPECIALIST, SERVICES
PROCUREMENT SPECIALIST/SUBCONTRACTS
PRODUCE MANAGER
REJECT MONITOR/MGT.ANALYST

SCHEDULER/CONTROLLER
SECRETARY PROGRAM COUNSEL
SPECIALIST, ADMIN/TRANSLATOR
SPECIALIST, COMPUTER
SPECIALIST, CUSTOMER LIAISON
SPECIALIST, IWP/SCHEDULER
SPECIALIST, PERSONNEL
SPECIALIST, PERSONNEL TRAINING
SPECIALIST, PURCHASING
SPECIALIST, REAL ESTATE MANAGEMENT
SPECIALIST, TRAINING
SPECIALIST, TRAINING/CL.CUSTOMER LIAISON
STATION CHIEF
SUPERVISOR, ADPM
SUPERVISOR, ADPM/PCAM
SUPERVISOR, AIRPORT LIAISON
SUPERVISOR, ALLOWANCE & AUTHORIZATION
SUPERVISOR, CLINIC FACILITY MANAGEMENT
SUPERVISOR, COMMISSARY
SUPERVISOR, COMPUTER OPER.
SUPERVISOR, CUSTOMS & AIRPORT LIAISON
SUPERVISOR, DISPATCHER
SUPERVISOR, EQUIP. MGT.
SUPERVISOR, F/S
SUPERVISOR, F/S ACCOUNTING (ADANA ONLY)
SUPERVISOR, F/S DINING HALL
SUPERVISOR, FLEET MANAGEMENT
SUPERVISOR, FUELS MANAGEMENT
SUPERVISOR, FUNDS MANAGEMENT
SUPERVISOR, HOUSING ASSIGNMENT
SUPERVISOR, HOUSING REFERRAL
SUPERVISOR, INSPECTOR MFH
SUPERVISOR, INVENTORY
SUPERVISOR, MATERIAL CONTROL
SUPERVISOR, MATERIAL MANAGEMENT
SUPERVISOR, MATERIAL STORAGE & ISSUE
SUPERVISOR, MATERIAL SUPPORT
SUPERVISOR, OF FUELS
SUPERVISOR, OFFICE
SUPERVISOR, OMR TECHNICIAN
SUPERVISOR, POL
SUPERVISOR, PROCEDURES & ANALYSIS
SUPERVISOR, PROCEDURES & STANDARDIZATION
SUPERVISOR, PROCEDURES & STND/TRAINING
SUPERVISOR, REFRIGERATION A/C
SUPERVISOR, REQUISITION/PROPERTY BOOK
SUPERVISOR, RETAIL SALES STORE

SUPERVISOR, SERVICE CALL
SUPERVISOR, STOCK CONTROL
SUPERVISOR, STORAGE
SUPERVISOR, STORAGE & ISSUE
SUPERVISOR, TRAFFIC MGT.
SUPERVISOR, UTILITIES
SUPERVISOR, WAREHOUSE
SUPV. SVC CALL/O & M WG MONITOR
TECHNICIAN VEH.CONT/REMS MONITOR
TECHNICIAN, CONTRACTS
TECHNICIAN, SENIOR PLANNING
TRANSLATOR TECHNICAL
TRANSLATOR/INTERPRETER
VCO/SERVICE CALL CLERK
VCO/VCP SPECIALIST

TN-5

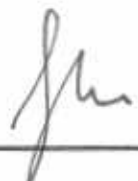
ADMINISTRATOR, OPERATIONS
ADP DATA ENTRY CLERK
ASST. DINING HALL SUPV.
ASST. OFFICE MANAGER
ASST. SUPERVISOR MAT. STORE & ISSUE
ASST. SUPERVISOR, CUSTOMER SUPPORT
ASST. SUPERVISOR, CUST. SUPPORT/ALLOW. & AUTH.
ASST. SUPERVISOR, MAT. STORE & DISTRIBUTION
ASST. SUPERVISOR, MOTOR POOL
ASST. SUPERVISOR, OMR TECHNICIAN
ASST. SUPERVISOR, STRUCTURES
ASST. SUPERVISOR. SANITATION
CHIEF DISPATCHER
CHIEF DISPATCHER/DRIVER LEADMAN
CHIEF DISPATCHER/SCHOOL BUS MONITOR/COORD.
CLERK ACCOUNTING & PAYROLL
CONTRACTS ADMIN BUYER
CONTROLLER
CONTROLLER, CE/SCHEDULER
COST ACCOUNTANT
DRIVER EVALUATION SPECIALIST
EXECUTIVE HOUSEKEEPER
FACILITY SECURITY SUPERVISOR
FUNCTIONAL SECRETARY
HOTEL FACILITY CARETAKER SPECIALIST
INSTRUCTOR, DRIVER TRAINING
INTERPRETER
JUNIOR ACCOUNTANT
LEAD DRAFTSMAN



MONITOR, BEAMS
REPORTS CONTROLLER
SCHEDULER
SENIOR CUSTOMS LIAISON SPECIALIST
SENIOR HOUSING REFERRAL SPECIALIST
SHIFT LEADER, F/S
SPEC. PASSENGER BOOKING/HHG
SPECIALIST, CONTRACTS
SPECIALIST, CUSTOMER SERVICE
SPECIALIST, CUSTOMER/ AIRPORT LIAISON
SPECIALIST, CUSTOMS LIAISON/ ADMIN CLERK
SPECIALIST, IWP
SPECIALIST, SUPPLY
SPECIALIST, SUPPLY LIAISON (TAF)
SUPERVISOR, ACTIVITIES
SUPERVISOR, CARETAKER
SUPERVISOR, CARPET MAINTENANCE
SUPERVISOR, DIETITIAN
SUPERVISOR, FREIGHT TRAFFIC
SUPERVISOR, SHIFT
SUPERVISOR, SHIFT/SENIOR COOK
SURVEYOR
TECH. OPR REC & LIC/FLT ANALYST
TECH. OPR REC & LICENSING
TECHNICIAN, PLANNING
TRAINER
TRAINER F/S SHIFT SUPERVISOR
TRAINER, CE
TRAINER, F/S
TRAINER/ ADMINISTRATOR
TRANSLATOR
TRANSLATOR, REAL PROPERTY

TN-6

ADMIN. ASST./TYPIST
ADMIN. OPERATOR SPECIALIST/SECRETARY
ADMIN. SECRETARY/CLERK TYPIST
ASST. CHIEF DISPATCHER
ASST. REQUIREMENTS SPECIALIST
ASST. SHIFT SUPERVISOR/CASHIER
ASST. WAREHOUSE SUPERVISOR
BEAMS/ADP MONITOR
CASHIER/ACCOUNTING CLERK
CHIEF, TELEPHONE OPERATOR
CLERK PAYROLL
CLERK, ACCOUNTING



CLERK, ACCOUNTING & ADMIN
CLERK, ADMIN & PAYROLL
CLERK, BUDGET
CLERK, INTERNAL AUDIT
CLERK, MAIL DISTRIBUTION
CLERK, PERSONNEL
CLERK, PERSONNEL & PAYROLL
CLERK, RESERVATION
CLERK, RESERVATION/TLF
CLERK, SERVICE CALL/DISPATCHER
CLERK, TRAINING
CLERK, TYPIST/ ADMIN & PERSONNEL
COORDINATOR, ENTRY CONTROLLER
COST ANALYST
DISPATCHER/SERVICE CALL CLERK
DISPATCHER/TAMMS/PLL CLERK
DRAFTSMAN
DRAFTSMAN/SITE DEVELOPER
FLR ANALYSIS/SUBLEASE QAE MONITOR
HEALTH KEEPER
INSPECTOR, DIN
INSPECTOR/ AGENT,HRO
LEAD DISPATCHER
LEASED FAMILY HSG INSP.
OPERATOR, THEATER
PUBLIC INFO. ADMIN ASST./CLERK
SECRETARY
SECURITY GUARD
SPECIALIST, ADMIN/CARGO
SPECIALIST, AIR CARGO
SPECIALIST, AIRPORT LIAISON
SPECIALIST, CUSTOMS & HHG
SPECIALIST, CUSTOMS LIAISON
SPECIALIST, FLEET ANALYSIS
SPECIALIST, FREIGHT & PACKING
SPECIALIST, FREIGHT TRAFFIC
SPECIALIST, HHG
SPECIALIST, HOUSING CONTRACTS
SPECIALIST, HOUSING REFERRAL
SPECIALIST, INVENTORY MGT.
SPECIALIST, MAINT. CONTROL & ANALYSIS
SPECIALIST, MATERIAL CONTROL
SPECIALIST, MC & A/WORK LOAD CONT SCH
SPECIALIST, PASSENGER & HHG
SPECIALIST, PASSENGER & PERSONAL PROPERTY
SPECIALIST, PASSENGER TRAVEL
SPECIALIST, RECORDS MGT.

Amr

fu

SPECIALIST, SERVICE CALL
SPECIALIST, WORK AUTHORIZATION
SPECIALIST, WORK LEVEL CONTROLLER
SPECIALIST, WORK LOAD CONTROL
SUPERVISOR, BAR
SUPERVISOR, BASE SELF SERVICE STORE
SUPERVISOR, BASE SERVICE STATION
SUPERVISOR, CRAFT
SUPERVISOR, CUSTODIAL
SUPERVISOR, DOCUMENT CONTROL
SUPERVISOR, INSPECTION
SUPERVISOR, LINEN EXCHANGE
SUPERVISOR, MEAT CUTTER
SUPERVISOR, OFFICE MACHINE REPAIR
SUPERVISOR, PACKING & PRESERVATION
SUPERVISOR, PROPERTY BOOK
SUPERVISOR, RATION WHSE
SUPERVISOR, RECEIVING
SUPERVISOR, SALES STORE CHECKER
SUPERVISOR, SALES STORE WORKER
SUPERVISOR, SPECIAL PURPOSE VEHICLE
SUPERVISOR, STOREROOM
TECHNICIAN, APPRENTICE PLANNING
TECHNICIAN, FORMS
TECHNICIAN, GRAPHICS
TECHNICIAN, PUBLICATIONS
TECHNICIAN, REPRODUCTION
TECHNICIAN, REPRODUCTION/FORMS
TECHNICIAN/INSPECTOR VEH/EQUIPMENT
VEHICLE CONTROL OFFICER (VCO)
VEHICLE CONTROL PROGRAMMER SPECIALIST (VCP)

TN-7

ACCOUNTANT, F/S
ADMIN, ASSISTANT
ASST. DRIVER TRAINING INSTRUCTOR
ASST. FAC. LEASE MGR/RPC
ASST. PASSENGER SPECIALIST
CASHIER/SALES STORE CHECKER
CHIEF, CASHIER
CLERK, ADMIN/KEY PUNCH OPERATOR
CLERK, ADMIN/RECEPTIONIST
CLERK, ADMIN/TYPIST
CLERK, AUTO PARTS
CLERK, BENCH STOCK/RPC
CLERK, BILLETING



CLERK, COST & WORK ORDER
CLERK, COST ACCOUNTING
CLERK, CUSTOMER SERVICE
CLERK, DOCUMENT CONTROL/DISTRIBUTION
CLERK, FUELS ACCOUNTING/ADMIN
CLERK, FUNCTIONAL
CLERK, HHG & CUSTOMS
CLERK, INSPECTION/DRIVER
CLERK, KEYPUNCH/INVENTORY CONTROL
CLERK, LOCAL PURCHASE/FUNDS REQUIREMENTS
CLERK, MC & A
CLERK, PDO
CLERK, PICK UP & DELIVERY
CLERK, PICK UP & DISTRIBUTION
CLERK, POL/DELIVERY
CLERK, POL/DRIVER
CLERK, POL/SERVICE STATION SUPERV.
CLERK, PROPERTY & MATERIAL
CLERK, PUBLICATIONS & RESEARCH
CLERK, PUBS & DISTRIBUTION
CLERK, REAL ESTATE MANAGEMENT
CLERK, REAL PROPERTY
CLERK, REAL PROPERTY & MATERIAL
CLERK, RECORD & ANALYSIS
CLERK, REPORTS & RECORDS
CLERK, REPORTS ANALYSIS
CLERK, REQ/EXCESS LEVEL
CLERK, REQUIREMENTS/SPECIAL LEVELS
CLERK, REQUIREMENTS/TROOP ISSUE
CLERK, RESEARCH/ASL
CLERK, RESEARCH/DEMAND PROCESSING
CLERK, RESERVATION ASSISTANCE
CLERK, RPC/DP
CLERK, SERVICE CALL
CLERK, SERVICE CALL /SECRETARY
CLERK, SERVICE CALL SPECIALIST
CLERK, STOCK CONTROL & ACCOUNTING
CLERK, STORE & ISSUE/FREIGHT HANDLER
CLERK, STORE & ISSUE/SMS DIVISION
CLERK, SUPPLY RECORDS /FILE MAINT.
CLERK, SUPPLY/LOCAL PURCHASE BUYER
CLERK, TAMMS/PARTS
CLERK, TAMMS/PLL
CLERK, TYPIST/DATA ENTRY
CLERK, TYPIST/KEY PUNCH OPERATOR
CLERK, TYPIST/RESERVATION CLERK
CLERK, WORK CONTROL

CLERK, WORK LOAD CONTROL
DISPATCHER
ENTRY CONTROLLER
INSP. VEH. CSC/ELECT BATT SHOP ATT.
INSPECTOR, FAMILY HOUSING
INSPECTOR, SUPPLY
INSPECTOR, VEHICLE
LIBRARIAN
OPERATOR, ADPM/PCAM
OPERATOR, COMPUTER
OPERATOR, FIRE ALARM
OPERATOR, FIRE COMM CENTER
OPERATOR, RADIO DISPATCH
OPERATOR, REMOTE TERMINAL
OPERATOR, TELEPHONE
OPERATOR, TELEX/TWX/REC
REJECT MONITOR
REPAIR CYCLE MONITOR
SCHOOL BUS MONITOR/COORDINATOR
SPECIALIST, RECREATION
SPECIALIST, SELF HELP STORE
TECHNICIAN, COMSY ISSUE

TN-8

AGENT, LOCAL PURCHASE
ATTENDANT, TOOL CRIB
ATTENDANT, TOOL ROOM
CASHIER/STOREKEEPER
CLERK MAT.CONT/INV MGT
CLERK, ADMINISTRATIVE
CLERK, ALLOWANCE & AUTHORIZATION
CLERK, BENCH STOCK
CLERK, BSS STORE
CLERK, COMS RECEIVE/STOREKEEPER
CLERK, COMSY RECEIVE/WAREHOUSEMAN
CLERK, CUSTOMER LIAISON
CLERK, DCIE/LINEN EXCHANGE
CLERK, DEMAND PROC./RECORDS MAINT.
CLERK, DEMAND PROCESSING
CLERK, DOCUMENT CONTROL
CLERK, DOCUMENTATION
CLERK, FORMS
CLERK, FREIGHT TRAFFIC
CLERK, FUELS ACCOUNTING
CLERK, FUELS ADMIN
CLERK, GBL DOCUMENTATION

CLERK, INDIVIDUAL EQUIPMENT
CLERK, INDIVIDUAL EQUIPMENT/CWDE
CLERK, INSPECTION
CLERK, INVENTORY ACCOUNTING
CLERK, INVENTORY CONTROL
CLERK, ISSUE
CLERK, JOB ORDER
CLERK, LIAISON (TAF)
CLERK, LINEN EXCHANGE
CLERK, LINEN SUPPLY
CLERK, LOCAL PURCHASE
CLERK, MAINT. ANALYSIS
CLERK, MAINT. CONTROL
CLERK, MATERIAL CONTROL
CLERK, MATERIAL SUPPLY
CLERK, OFFICE
CLERK, OPERATIONS
CLERK, PASSENGER BOOKING
CLERK, PASSENGER SERVICE
CLERK, PASSENGER TRAVEL
CLERK, POL
CLERK, PROPERTY BOOK
CLERK, PROPERTY ISSUE
CLERK, PROPERTY ISSUE/RECREATION
CLERK, RECEIVING
CLERK, RECORDS MAINT
CLERK, RECREATION,
CLERK, REQUIREMENTS
CLERK, REQUISITIONS
CLERK, RESEARCH
CLERK, RESOURCE MNGT OFFICE
CLERK, SALES
CLERK, SSSC
CLERK, STOCK CONTROL
CLERK, STOCK RECORDS
CLERK, STORE & ISSUE
CLERK, STOREROOM/CASHIER
CLERK, STOREROOM/HELPER FS
CLERK, SUPPLY
CLERK, SUPPLY/U-FIX-IT
CLERK, SYSTEMS VERIFICATION CONTROL
CLERK, TLA
CLERK, TYPIST
CLERK, TYPIST/DORM CLERK
CLERK, VOUCHER CONTROL
CLERK, WORK ORDER
NURSE

Aut

ju

NURSE, MALE
OPERATOR, ADPM
OPERATOR, KEY PUNCH
OPERATOR, PCAM
OPERATOR, SERVICE STATION/REFUELING UNIT
PARTS RESEARCH
STOREROOM CLERK/HELPER FS
TECHNICIAN, TOOL CRIB

TN-9

ASST. PASSENGER SERVICE
CARETAKER
CASHIER
CASHIER, SALES STORE
CASHIER, COMSY
CASHIER, F/S
CASHIER, LAUNDRY
CHECKER, ID CARD
CHECKER, CASHIER
CHECKER, SALES STORE
CLERK, RECORDS
CLERK, STOCK ROOM
CLERK, STOREROOM
CLERK/CASHIER
CLERK TRANSPORTATION
CLERK, RECEPTIONIST
CLERK, REPORTS
COURIER, ACCTG/FINANCE
HANDLER FORMS
RECEPTIONIST
STOREKEEPER
TIMEKEEPER

TFM-1

FOREMAN, ALLIED TRADES
FOREMAN, GENERAL
FOREMAN, EPP
FOREMAN, OFFICE EQUIPMENT REPAIRMAN
FOREMAN, POWER PRODUCTION

TFM-2

FOREMAN, EXTERIOR ELECTRIC
FOREMAN, BLDG MAINTENANCE
FOREMAN, EQUIPMENT OPERATOR



FOREMAN, ELECTRICAL
FOREMAN, FAMILY HOUSING UNIT
FOREMAN, FIRE TRUCK
FOREMAN, HEATING EQUIPMENT
FOREMAN, HOUSING SUPPLY
FOREMAN, INTERIOR ELECTRIC
FOREMAN, LAUNDRY & DRY CLEANING
FOREMAN, MECHANIC
FOREMAN, MECHANIC, WRM
FOREMAN, METAL WORKER
FOREMAN, MFH
FOREMAN, MOTOR VEHICLE
FOREMAN, MAINTENANCE
FOREMAN, OFF BASE SITE
FOREMAN, PREVENTIVE MAINTENANCE
FOREMAN, PLANT
FOREMAN, PLUMBING
FOREMAN, POL
FOREMAN, REFUSE COLLECTION
FOREMAN, REF & A/C
FOREMAN, SPECIAL PURPOSE VEHICLE
FOREMAN, SMART
FOREMAN, VEHICLE MAINTENANCE
FOREMAN, UTILITIES
HEAD HOUSEKEEPER
HEADMAID HOUSEKEEPER

TFM-3

ASST. HEADHOUSEKEEPER
FOREMAN, DESAL PLANT
FOREMAN, CARPENTER
FOREMAN, PAINTING
FOREMAN, STRUCTURES
FOREMAN, WATER & WASTE

TFM-4

FOREMAN, PAVEMENTS & GROUNDS
FOREMAN, WAREHOUSE
FOREMAN, PAVEMENTS
FOREMAN, RATION WAREHOUSE

TFM-5

FOREMAN, CUSTODIAL
FOREMAN, JANITOR



FOREMAN, SANITATION

TLM-1

LEAD DRIVER/DISPATCHER
LEADMAN, POL
LEADMAN, BARRIER SYSTEM/EPP
LEADMAN, MOTOR REWIND
LEADMAN, EPP
LEADMAN, OFFICE EQUIPMENT REPAIRMAN
LEADMAN, EPP/ ADMIN
LEADMAN, ALARM SYSTEM
LEADMAN, ELECT./CATH. PROTECTION
LEADMAN, POWER PRODUCTION
LEADER, POWER PRODUCTION

TLM-2

LEADMAN, APPLIANCE/KITCHEN EQUIPMENT
LEADMAN, ANTENNA MAINTENANCE
LEADMAN, BLDG MAINT. MECHANIC
LEADMAN, CARPENTER/SMART
LEADMAN, ELECTRICIAN
LEADMAN, ENGINEERING
LEADMAN, GENERATOR/OPERATOR
LEADMAN, GENERATOR MECH.
LEADMAN, HEATING EQUIPMENT
LEADMAN, LINEMAN
LEADMAN, MECHANIC GROUND POWER
LEADMAN, MECHANIC
LEADMAN, MFH
LEADMAN, METAL WORKER (LEADMAN, SHEETMETAL)
LEADMAN, PAINTER AUTO BODY
LEADMAN, PLUMBING
LEADMAN, REFUSE COLLECTION
LEADMAN, REF & A/C (LEADMAN REF EQUIPMENT)
LEADMAN, VEHICLE MAINT.
LEADMEN, BLDG MAINT. MECH.
LEADMEN, MECHANIC
LEADMEN, PAINTER AUTO BODY
SHIFTLEADER
SHIFTLEADER, HOUSEKEEPER

TLM - 3

LEADMAN, CARPENTER
LEADMAN, DRIVER



LEADMAN, MASON
LEADMAN, PAINTER
LEADMAN, SEWAGE TREATMENT PLANT OPERATOR
LEADMAN, CARPET MAINTENANCE

TLM-4

LEADMAN, PAVEMENTS & GROUNDS
LEADMAN, WAREHOUSEMAN
LEADER, FURNISHING MGT.

TLM-5

LEADMAN, ENTOMOLOGY
LEADMAN, FOOD SERVICE HELPER
LEADMAN, GROUNDS
LEADMAN, GREENSKEEPER
LEADMAN, JANITOR
LEADMAN, LABORER
LEADMAN, NIGHT STOKER
LEADMAN, PAVEMENTS
LEADMAN, STOREWORKER

TNM-1

CREW CHIEF, FIRE FIGHTER
DRIVER/DISPATCHER
REPAIRMAN, COMPONENT OVERHAUL
REPAIRMAN, OFFICE MACHINE
REPAIRMAN, OFFICE MACHINE/REPRO.
REPAIRMAN, OFFICE EQUIPMENT
REPAIRMAN, INDUSTRIAL EQUIPMENT
MECHANIC, HVAC
MECHANIC, SHEET METAL/WELDER
SPECIAL PURPOSE MECHANIC/SUPERVISOR
SPECIALIST, ELECTRICIAN EPP
SPECIALIST, EXTINGUISHER MAINT.
SPECIALIST, ALARM SYSTEM
SPECIALIST, BOWLING ALLEY
SPECIALIST, CRAFT & HOBBY SHOP
SPECIALIST, EPP
SPECIALIST, EPP/MACHINIST
SPECIALIST, MOTOR REWIND
SPECIALIST, EPP/BARRIER SYSTEM
SPECIALIST, PACKING & PRESERVATION
SPECIALIST, WATER TREATMENT
SPECIALIST, WATER PLANT/SWIMMING POOL

SPECIALIST, WATER PLANT
SPECIALIST, POL
SPECIALIST, HVAC
TECHNICIAN, FUELS OPERATOR
TECHNICIAN, EPP
TECHNICIAN, EPP/BARRIER SYSTEM
TECHNICIAN, ELECTRICAL
TECHNICIAN, CARPET MAINTENANCE
TECHNICIAN, TELEPHONE MAINTENANCE
TECHNICIAN, MECHANICAL
TECHNICIAN, POWER PRODUCTION MAINT.
TECHNICIAN, POWER PRODUCTION
TECHNICIAN, RAPIER INVENTORY
YARDMASTER/EQ MONITOR

TNM-2

BAKER, SENIOR
COOK SENIOR (COOK, FIRST- FIRST COOK)
DRIVER, MECHANIC
DRIVER, AMBULANCE
DRIVER, HEAVY EQ/TRAILER
DRIVER HEAVY EQUIPMENT/BUS
DRIVER, VIP
DRIVER, SPECIAL
DRIVER, FREIGHT HANDLER
DRIVER, FIRE FIGHTER
DRIVER, FIRE EQUIPMENT
DRIVER, REFUSE COLLECTION
DRIVER, OPERATOR
DRIVER, OPERATOR/FIRE EQUIPMENT
DRIVER, PICK-UP & DELIVERY
DRIVER, DV
DELIVERYMAN, POL
ELECTRICIAN, AUTOMOTIVE
ELECTRICIAN
ELECTRICIAN, POL
ELECTRICIAN, MOTOR REWIND
ELECTRICIAN, FIRE ALARM
ELECTRICIAN, OPER. & MAINT.
GENERATOR, OPERATOR/MECH. (GENERATOR MEC/OP)
LINEMAN, ELECTRIC POWER
MAINTENANCEMAN, TELEPHONE
MECHANIC, SHEETMETAL (WORKER, SHEETMETAL)
MECHANIC, BLDG MAINTENANCE
MECHANIC, ANTENNA MAINTENANCE
MECHANIC, BLDG MAINT/PAINTER RIGGER

MECHANIC, APPLIANCE
MECHANIC, BOWLING ALLEY EQUIPMENT
MECHANIC, CONSTRUCTION EQUIPMENT
MECHANIC, DIN
MECHANIC, EPP
MECHANIC, FUELS/ELECTRIC SYSTEM
MECHANIC, GROUND POWER
MECHANIC, GENERAL PURPOSE
MECHANIC, GENERAL
MECHANIC, GENERATOR
MECHANIC, HEATING EQUIPMENT
MECHANIC, HEATING EQUIPMENT/BLDG MAINT.
MECHANIC, KITCHEN EQUIPMENT
MECHANIC, POWER PRODUCTION MAINT.
MECHANIC, REF & A/C
MECHANIC, SPECIAL PURPOSE
MECHANIC, AUTO BODY
MECHANIC, SMALL ENGINE
MECHANIC. SP VEH/FIRE FIGHT VEH.
MECHANIC VEH. BODY REPAIR
MECH. VEH. BODY REP/UPHOLS/GLAZIER
MECHANIC S/REFUEL VEHICLE
MECHANIC, VEHICLE/EQUIPMENT
MECHANIC, VEHICLE, CTV
MECHANIC, WATER & WASTE
MACHINIST
OPERATOR, ICE PLANT
OPERATOR, EQUIPMENT
OPERATOR, FUEL TRUCK
OPERATOR, EPP
OPERATOR, REFUSE TRUCK
OPERATOR, POWER PRODUCTION
OPERATOR/LABORER
PLUMBER, WATER PLANT & SWIM. POOL OPER.
PLUMBER
PAINTER, AUTOMOTIVE
PAINTER, RIGGER
PAINTER, SIGN
PAINTER, SANDER
REPAIRMAN, KITCHEN EQUIPMENT
REPAIRMAN, RADIATOR
REPAIRMAN, BODY FENDER
REPAIRMAN, AUTO BODY (REPAIRMAN BODY)
SPECIALIST, LUBRICATION
VEHICLE OPERATOR
VEHICLE OPERATOR - WRM
VEHICLE OPERATOR - WRM LABORER

Auto

fu

VEHICLE ELECT. BATT. SHOP ATT.
WELDER
WELDER/PIPEFITTER
WELDER/RADIATOR REPAIRMAN
WORKER, LAUNDRY (LAUNDRY WORKER)
WORKER, DRY CLEANING (DRY CLEANING WORKER)
YARDMASTER

TNM-3

BAKER
BAKER, SECOND
CARPENTER
CARPENTER, PACKING AND CRATING
COOK
COOK, SECOND
CERTIFIED PESTICIDE APPLICATOR
CERTIFIED PESTICIDE CONTROLLER
DRIVER
EXTERMINATOR
KAPICI
HELPER FS/CASHIER
HELPER AUTO PAINTER
HELPER FS/STOREROOM CLERK
LOCKSMITH
MASON
MEATCUTTER
MEATCUTTER, DELICATE
OPERATOR, POOL & WATER PLANT
OPERATOR, SEWAGE PLANT
OPERATOR, SWIMMING POOL
OPERATOR, WATER PLANT
OPERATOR, RUNWAY SWEEPER
OPERATOR, DESAL. PLANT
PAINTER
REPAIRMAN, CARPET INSTALLER (INSTALLER CARPET)
FIRE EXTINGUISHER MAINT. (MAINT EXTINGUISHER)
UPHOLSTERER
UPHOLSTERER/GLAZIER
WAREHOUSEMAN/TOOL KEEPER

TNM-4

BAKER, APPRENTICE
COOK, APPRENTICE
FIRE FIGHTER
FREIGHT HANDLER/OPERATOR EQUIPMENT

Aut

fe

FREIGHT HANDLER/DRIVER
HELPER, MASON
HELPER, PAINTER
HELPER, TRADES MAINT.
LABORER/PAVEMENT
LABORER/DRIVER
LABORER/WASHER/WAXER
LABORER/JANITOR
NIGHT WATCHMAN
REPAIRMAN, TIRE
WAREHOUSEMAN
WAREHOUSEMAN (SAMS)
WAREHOUSEMAN, COMSY
WAREHOUSEMAN, NIGHT

TNM-5

BARTENDER
BEACH SECURITY/JANITOR
FREIGHT HANDLER
GARDENER
GREENSKEEPER
HELPER F/S
FOOD SERVICE HELPER/RATION LABORER
JANITOR
ELEVATOR, OPERATOR
LABORER
LABORER/GARDENER
LABORER, VEHICLE MAINT.
LABORER, VEHICLE OPERATIONS
LABORER/WASH RACK ATTENDANT
LABORER, VEH. MGT & MAINT.
RATION LABORER
LUBRICATIONMAN
LUBRICATIONMAN/TIRE REPAIRMAN
FREIGHT HANDLER/LABORER
LUBRICATION SERVICER
NIGHT STOKER
STOREWORKER, DELICATESSEN
STOREWORKER, BAKERY
STOREWORKER, COMMSY. (WORKER, STORAGE)
STOREWORKER, NIGHT
STOCK HANDLER
STOCK WORKER
STOREWORKER PRODUCE
WORKER GENERAL
WORKER, SANITATION
WAXER/CAR WASHER
HOUSEKEEPER



EK: 3 - DİSİPLİN İŞLEMLERİ

A. GENEL İLKELER

- a. İlişikteki cetvel, işlenen suçlar ve bu suçlara göre alınacak disiplin işlemlerini öngörmektedir. Genel ancak bağlayıcı olmayan bir prensip olarak, disiplin işlemleri en hafif cezadan başlayarak alınacaktır. İşlenen suçun ayrıntılarına ve suçun işlenmesine yol açan şartlara bağlı olarak, İşveren veya Çalışma İlişkileri Kurulu, uygun gördüğü takdirde, ekte bulunan cetveldeki işlemlerden daha hafifini veya daha ağırını almaya karar verebilir. İşbu ekteki disiplin işlemleri Toplu İş Sözleşmesinin 35.C.d maddesine göre yürütülecektir. Ancak, işlenen suçun karşılığının iş sözleşmesinin feshi olduğu hallerde tüm işlemler Toplu İş Sözleşmesinin 35.C.a maddesine göre yürütülecektir.
- b. Eğer işçi daha evvel suç işlemiş ve bu suçun karşılığında en ağır cezayı almış iken aynı suçu tekrar işlerse ve bu suç için ceza cetvelinde iş sözleşmesinin feshi cezası öngörülmemiş olsa dahi iş sözleşmesinin feshine karar verilir.
- c. Eğer işçi cetvelde olmayan bir suç işler ise, İşveren cetveldeki en yakın suçu tesbit eder. En yakın suça ilişkin işlem Toplu İş Sözleşmesinin 35'nci maddesi kuralları içerisinde görüşülür.
- d. İşçiye aynı suç için aynı anda iki ceza uygulaması yapılmaz.
- e. Tüm ücret kesintileri 4857 Sayılı İş Kanununun 38'nci maddesine göre yatırılır. Kesintiler işçinin suçu işlediği tarihteki ücreti üzerinden yapılır.
- f. Bir suçun evvelce işlenip işlenmediğini saptamak amacıyla, o suçun ihtarla sonuçlanması üzerinden iki seneden fazla bir süre geçmiş ise bu suç önceden işlenmiş suç olarak addedilmez.
- g. Disiplin işlemleri cetvelinde bulunan "yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar" ifadesinin kapsamına (şu anda en fazla iki günlük olan) ücret kesintisinin yasal sınırını da içermek üzere tüm ücret kesinti uygulamaları dahildir.
- h. Devamlılığı teşvik primi hakkının kaybı bir ücret kesintisi ve dolayısıyla bir disiplin işlemi değildir. Buna göre, izinsiz işe gelmeme hem devamlılığı teşvik prim hakkının ortadan kalkması hem de işçi hakkında disiplin işleminin alınması sonucunu verebilir.
- i. Bu ekte sözleşmenin "FESHİNE" ilişkin bütün atıflar 4857 sayılı İş Kanununun 17'nci maddesinde belirtilen fesihlerle birlikte aynı Kanunun 25/II'nci maddesinde (çoğunlukla bildirimsiz fesih diye anılan) öngörülen fesihleri de içerir.
- j. Bu ekteki hükümler yeni Toplu İş Sözleşmesinin imzalanmasından sonra yürürlüğe girecektir. İşbu ekin geriye dönük uygulanması söz konusu olmayacaktır.

B. İŞLENEN SUÇLAR VE DİSİPLİN CEZALARI

İŞLENEN SUÇ	1.Suç	2.Suç	3.Suç
1. İşe mazeretsiz 30 dakikadan az geç kalmak	Yazılı ihtar	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar
2. a. İşe mazeretsiz 30 dakikadan fazla geç kalmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
2. b. Mazeretsiz 30 dakika veya daha fazla işi terketmek	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
2. c. Öğle dinlenmesinden 30 dakika veya daha fazla geç işe gelmek	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
2. d. Sekiz saatten az izinsiz iş başında olmamak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
3. İşe bir gün izinsiz ve mazeretsiz gelmemek	Bir günlük ücret kesintisi	İki günlük ücret kesintisi	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
4. a. Peşpeşe iki gün izinsiz ve mazeretsiz işe gelmemek	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
4. b. Bir ay içerisinde üç gün izinsiz ve mazeretsiz işe gelmemek	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
5. a. İşe sarhoş ya da alkollü içki etkisi altında iken gelmek	İki günlük ücret kesintisi.	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	
5. b. Görevde iken alkollü içki içmek, içki satmak veya içki değiş tokuşu yapmak	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İş sözleşmesinin feshi	



B. İŞLENEN SUÇLAR VE DİSİPLİN CEZALARI

İŞLENEN SUÇ	1.Suç	2.Suç	3.Suç
6. a. İşyerinde uyuşturucu (yasak) madde taşımak, satmak, kullanmak veya değiştokuş yapmak	İř sözleşmesinin feshi		
6. b. İşyerine uyuşturucu madde etkisi altında iken gelmek	İř sözleşmesinin feshi		
7. Mesai saatleri içerisinde verilen görevlerin dışında başka işle izinsiz uğraşmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
8. İşyerinde, İşverene ait araç, gereci veya bilgisayarları resmi görevler haricinde izinsiz kullanmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
9. Kaba ve taşkın hareketlerde bulunmak; iş verimini, disiplini ve diğer işçilerin moralini olumsuz etkilemek	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
10. Amirlerine ve çalışma arkadaşlarına çirkin ve saldırgan bir lisan kullanmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisi.	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
11. Boş dolaşmak veya işbaşında uyumak, veya bu konularda temartüz etmek	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
12. İşbaşında kumar oynamak veya oynatmak	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
13. a. İş güvenliği talimatlarına uymamak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
13. b. İş güvenliği talimatlarına uymama sonucu ciddi can ve mal kaybına ve hasara sebep olmak	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
14. İşyeri emniyet ve gizliliğine aykırı davranışta bulunmak	İř sözleşmesinin feshi		
15. Maddi çıkar saęlamak veya herhangi başka amaçla resmi evrakta	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin	İki günlük ücret kesintisinden iş	İki günlük ücret kesintisinden iş

B. İŞLENEN SUÇLAR VE DİSİPLİN CEZALARI

İŞLENEN SUÇ	1.Suç	2.Suç	3.Suç
tahrifat yapmak	feshine kadar	sözleşmesinin feshine kadar	sözleşmesinin feshine kadar
16. Çalışma arkadaşları, amirleri veya İşveren hakkında yanlış, küçük düşürücü, hakikate uygun olmayan veya sorumsuzca beyanlarda bulunmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
17. Hırsızlık yapmak veya hırsızlığa teşebbüs etmek	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	
18. a. Kavga etmek, saldırmak veya tehdit etmek	Yazılı ihtardan iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İş sözleşmesinin feshine kadar
18. b. Amirlerine hakaret, tehdit veya tecavüz etmek veya bir başkasını yaralamak	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İş sözleşmesinin feshine kadar
18.c.Çalışma arkadaşlarına, amirlerine veya aile bireylerine işyerinde sarkıntılık yapmak, cinsel tacizde bulunmak.	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar		
19. Verilen görevleri makul süreler içerisinde yapmamak veya geciktirmek	Yazılı ihtar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar.
20. Yetkililerin otoritesini tartışmak, verilen emirlere karşı gelmek, verilen emir ve talimatları gözardı etmek ve uymamak	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
21. İşverene ait malzemeyi hasara uğratmak, kaybetmek veya yetkisi olmaksızın kullanmak			
a. İşçi zararı ödemeyi kabul ederse	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Yazılı ihtardan iki günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar
b. İşçi zararı ödemeyi kabul etmezse	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İş sözleşmesinin feshi

B. İŞLENEN SUÇLAR VE DİSİPLİN CEZALARI

İŞLENEN SUÇ	1.Suç	2.Suç	3.Suç
22. a. Verilen işi dikkatsizce ve ihmalkarlıkla yapmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
22. b. Eğer bu tür davranış, İşverenin malzemesine zarar verirse veya diğer çalışma arkadaşlarına tehlike yaratırsa	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
23. Yangın riski olan veya patlayıcı madde depolanan yerlerde veya yakınlarında sigara içmek; kibrit, çakmak ve benzeri kıvılcım veya alev çıkaracak maddeler kullanmak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Yazılı ihtardan iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
24. Görevde iken trafik kurallarına uymamak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Yazılı ihtardan iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
25. İşyerinde iş barışını ve iş güvenliğini bozucu siyasal girişim ve eylemde bulunmak	İş sözleşmesinin feshi		
26. a. Perakende satış mahallerinde çalışan işçilerin bu yerlerde bulunan veya satılan vergiden muaf eşyayı kanunsuz bir şekilde satın almaları, üzerlerinde veya beraberlerinde bulundurmaları	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar	İş sözleşmesinin feshi
26. b. Gümrükten muaf eşyayı izinsiz almak veya satmak	İş sözleşmesinin feshi		
27. Arama ve Kontrol Yönergesine uymamak	Yazılı ihtardan bir günlük ücret kesintisine kadar	Bir günlük ücret kesintisinden iki günlük ücret kesintisine kadar	İki günlük ücret kesintisinden iş sözleşmesinin feshine kadar
28. İş sözleşmesi yapıldığı sırada bu sözleşmenin esaslı noktalarından biri için gerekli vasıflar veya şartlar kendisinde bulunmadığı halde bunların kendisinde bulunduğunu ileri sürerek, yahut gerçeğe uygun olmayan bilgiler veya sözler söyleyerek işvereni yanıltmak	Yazılı ihtardan iş sözleşmesinin feshine kadar		



B. İŞLENEN SUÇLAR VE DİSİPLİN CEZALARI

İŞLENEN SUÇ	1.Suç	2.Suç	3.Suç
29.İşyerinde yedi günden fazla hapis cezası ile cezalandırılan ve cezası ertelenmeyen suç işlemek	İş sözleşmesinin feshi		
30. Bilgisayara kasten maddi veya sanal zarar vermek; kasten virüs bulaştırmak; sanal ortamda korsanlık yapmak; pornografik sitelere girmek veya internette kumar oynamak	Yazılı ihtarından iş sözleşmesinin feshine kadar	Yazılı ihtarından iş sözleşmesinin feshine kadar	Yazılı ihtarından iş sözleşmesinin feshine kadar
31. Onaylanmayan programlar yüklemek veya kullanmak; virüs bulaştırmak	Yazılı ihtarından bir günlük ücret kesintisine kadar	Yazılı ihtarından iki günlük ücret kesintisine kadar	İş sözleşmesinin feshi
32. İşçinin daha önceki işvereni ile olan iş sözleşmesinin süresinin bitiminden önce yahut bildirim önelerine uymaksızın feshettiğinin tespit edilmesi ve bu durumun işverene herhangi bir zarar vermesi.	Yazılı ihtarından iş sözleşmesinin feshine kadar.		
Bu cetvelde 21.a'da belirtilen malzeme hasarı, şöförlerin trafik raporları ile sabit olan kusur oranının 5/8 veya fazla olması halinde ve trafik kurallarını ihlal sonucu meydana gelen kazalarda hasar resmi aracın hasarı ise ve bu kabil olayın üçüncü defa vukuu halinde, işçinin iş sözleşmesi fesih edilebilir.			
İki günlük ücret kesintisi öngörülen suçlarda ara kademe olarak 1½ günlük (=11.5 saatlik) ücret kesintisi cezası verilebilir.			

